

Jakna Soft-shell, Jfira proizvoda: L4093001, L4093002, L4093003, L4093004, L4093005, L4093006

MOLIMO PROČITAJTE OVJAV PRIRUČNIK PRIJE UPOTREBE PROIZVODA.

Džirte priručnik za buduću upotrebu.

**OPUZORENJE!** Trebati biste pročitati sve sigurnosne upozorenja i sve upute o sigurnosti smjernice.

Jakna Soft-shell - u daljem tekstu "odjela" ili "zaštitna odjeća" - proizvodi se u skladu s EN ISO 13688:2013 i Uredboom 2016/425, adresu web stranice na kojoj možete pristupiti EU izjavi o skladnosti: [www.lahtron.pl](http://www.lahtron.pl)

Ova je jedina osnova zaštite oprema jednostavnog dizajna, koja pripada **prvoj kategoriji**, a dizajnirana je da zaštiti korisnika od vremenskih uvjeta bez uzimanja u obzir izuzetnih i ekstremnih čimbenika.

#### 1. UPORABA

Veličinu odjeće treba odabrat na pravi način. Prilikom odabira veličine odjeće treba imati na umu da je ona uobalna i da je slobodna kretanja. Projekcije veličinu isprobavajući prije početka rada.

Zaštitnu odjeću treba odabrat na dogovarajući način za upotrebu na radnom mjestu.

#### 2. MATERIAL

Premaz: trojstoljni materijal s TPU membranom, 96% poliester, 4% elastan

Podstavac: 100% poliester stručno.

BREATHABLE 3000 Materijal koji diše - prozračnost 3000g/m²/24h

WATER PROOF 8000 Vodootporni materijal - vodooodporno 8000mm

ANTI FILLING Materijal bez pilinga

THERMAL Toplinski materijal

WIND BREAKER Vjetrotorni materijal

SOFT COMFORT Mekani materijal

REFLECTIVE ELEMENTS Reflektirajući elementi

Materijal: 96% POLYESTER 4% ELASTANE

Teža: 310 g/m²

NAPOMENA! Kod pranja kod kuće, ne perite s drugom odjećom. Vrlo prijave odjeće može dovesti do oštećenja na strujnim prijenosnicima.

Za čišćenje nemogu koristiti abrazivne, ogrebotne ili korozivne materijale. Dugotrajna izbljednost vlazi, visokim ili niskim temperaturama mijenja svojstva pravodržnosti koja proučio je ovaj odgovoran.

**3. KONVIKTIVNAZASLJE**

Odjeća nije sami diojloje tijela koje pokrivaju. Ne štite korisnika od ekstremne visoke ili niske temperature. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite

od 1.

PROFIK Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA

vrijedi samo materijal, koji su ušivenim odjeću i je vrijed samo za nove odjeće, ne pere, ne poprave.

#### ■ Sigurnosne ograničenja

- vatra i vrulje površine
- niske temperature
- otapala
- kemikalije, kiseline, žužine
- kauktike
- starenje u materijalu
- nepravilna uporaba

#### 4. FITNISNAZASLJE

Korisite komice prema namjeni. Prije svake uporabe provjerite čistoću odjeće, stupanj habanja, prakidnost predviđenih radnih aktivnosti i njenu čistovitost. Odjeću treba zamjeniti u slučaju mehaničkih oštećenja, ogrebotina, putokina, rupa, slomljene savore, ostvorenih i učvršćivača. Tijekom rada obratite pažnju na zaštitne funkcije odjeće.

Ova zaštitna odjeća nije uslužna. U slučaju bilo kakvih oštećenja, NE POPRAVITE-ukoliko je uporabljena.

**NAPOMENA!** U slučaju bilo kakvih mehaničkih oštećenja, trenje putokine, rupe, raspršen savora, oštećene kopče, odjeća gubi prakidnost za upotrebu, bez obzira na razdoblje kada je proteklo od datuma proizvodnje.

Nakon uporabe odjeće, odložite je u skladus važećim propisima.

#### 5. KAKO ODGOVARIĆI

- Perite na 30°C

- Ne koristite

- Nemojte glaćati

- Ne čistite na suhom

- Ne sušiti u kopusu

- Ne sušiti u kopusu

Materijal: 96% POLYESTER 4% ELASTANE

Teža: 310 g/m²

**NAPOMENA!** Kod pranja kod kuće, ne perite s drugom odjećom. Vrlo prijave odjeće može dovesti do oštećenja na strujnim prijenosnicima.

Za čišćenje nemogu koristiti abrazivne, ogrebotne ili korozivne materijale. Dugotrajna izbljednost vlazi, visokim ili niskim temperaturama mijenja svojstva pravodržnosti koja proučio je ovaj odgovaran.

#### 6. SKLADIŠTENJE ITARSPORT

Čuvajte u originalnom pakiranju na hladnom, suhom i dobro ventilirom mjestu, dačko od svih kemikalija sredstava, ogrebotina i abraziva. Zaštite od UV zraka i protiv trnovog zvora i topline.

Tijekom transporta zaštitna odjeća mora biti zaštićena od atmosferskih utjecaja i mehaničkih naprezanja.

#### 7. OBILJEŽAVANJE

Odjeća je označena simbolom proizvođača LAHTI PRO, br. proizvod, veličina, mjesec i godina proizvodnje, pikogram "prijelaze upute", pikogrami za održavanje, serijski broj, mjesto izvođenja ZD.

**3. PROTEKCIJA IZASLJE**

Odjeća će biti samo diojloje tijela koje pokrivaju. Ne štite korisnika od ekstremne visoke ili niske temperature. Izbjegavajte kontakt s plamenom. Razina zaštite

od 1.

PROFIK Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKA

Soft-shell jacket, product code: L4093001, L4093002, L4093003, L4093004, L4093005, L4093006

PRIOR TO STARTING WEARING THE PRODUCT IT IS MANDATORY TO GET FAMILIAR WITH THE FOLLOWING INSTRUCTIONS.

Keep these instructions for future reference.

**WARNING!** Read all safety warnings and safety use recommendations.

The Soft-shell jacket –又称作“软壳夹克”或“防护服”–是根据标准 EN ISO 13688:2013 和 Regulation 2016/425 制造的。互联网地址：www.lahtron.pl

这件衣服是个人防护装备，具有非常简单的设计，并归类于第 1 类别，旨在保护用户免受天气因素，除了非凡和极端影响。

#### 1. USE

这件衣服应该根据舒适度、耐用性、适用性来穿着。在任何情况下，如果衣服受到损坏、磨损、撕裂、孔洞、缝合线断裂或失去功能，就不应该再穿着。

这件衣服不适合在任何情况下使用。如果衣服在穿着前损坏，应更换新的衣服。

这件衣服仅适用于 ABSTAIN FROM ATTEMPT TO REPAIR –维修后不再使用。如果衣服在穿着时损坏，应更换新的衣服。

**NOTICE!** In case of any mechanical defects, wear cracks, holes, torn seams, failed fasteners (zip) the clothes become useless regardless of the time period that has passed from the manufacturing date.

在衣服的使用寿命内，它们将根据制造商的指示进行处置。

**2. MATERIAL**

Coating: three-layer material with the TPU membrane, 96% polyester, 4% elastane.

Material: Breathable 3000 Breathing material – breathability 3000g/m²/24h

Material: Water proof 8000 Waterprooff material – waterprooffness 8000mm

Material: Anti filling Anti filling fabric

Material: Thermal Thermal insulating material

Material: Wind breaker Windproof material

Material: Soft comfort Soft fabric

Material: Reflective elements Reflective elements

Materijal: 96% POLYESTER 4% ELASTANE

Density: 310 g/m²

**NAPOMENA!** Kod pranja kod kuće, ne perite s drugom odjećom. Vrlo se prijave odjeće može dovesti do oštećenja na strujnim prijenosnicima.

Za čišćenje nemogu koristiti abrazivne, ogrebotne ili korozivne materijale.

Dugotrajna izbljednost vlazi, visokim ili niskim temperaturama mijenja svojstva pravodržnosti koja proučio je ovaj odgovoran.

**3. MARKING OF CLOTHING**

Clothes are marked with: manufacturer's symbol LAHTI PRO, article number, size, month and year of manufacture, the "instructions for use" pictogram, maintenance pictograms, serial number ending with ZD.

**3. PROTECTION PERFORMANCE**

The clothes can protect only those parts that are directly covered by them.

**4. CARE AND TRANSPORTATION**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms, far away from any chemical, scratching and abrasive materials. Protect against UV radiation and direct impact of heat. During transportation the clothes should be protected against the effect of weather factors and mechanical damage.

**5. MAINTENANCE**

Wash at temperatures up to 30°C

Do not bleach

Do not iron

Do not dry clean

Do not tumble dry

**6. STORAGE AND TRANSPORTATION**

Store in original packing in cool, dry and well-ventilated rooms, far away from any chemical, scratching and abrasive materials. Protect against UV radiation and direct impact of heat. During transportation the clothes should be protected against the effect of weather factors and mechanical damage.

**7. MAINTENANCE**

Clothes are marked with: manufacturer's symbol LAHTI PRO, article number, size, month and year of manufacture, the "instructions for use" pictogram, maintenance pictograms, serial number ending with ZD.

**PROFIK Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLAND**

Softshell-Jacke, Produktcode: L4093001, L4093002, L4093003, L4093004, L4093005, L4093006

VOR NUTZUNG DER FRÜHJAHRSJACKE DIESE GE BRAUCHSANLEITUNG SORGFA LTIG LESEN.

Die Gebrauchsanleitung für eventuelle zukünftige Nutzung aufbewahren.

**WARNING!** Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und - Hinweise zur Nutzung.

Die Softshell-Jacke – nachfolgend als „Kleidung“ oder „Schutzkleidung“ bezeichnet – ist gemäß dem NormEN ISO 13688:2013 und der Verordnung 2016/425 hergestellt. Die Internet-Adresse, über die die EU-Konformitätserklärung zugänglich ist: www.lahtron.pl

Diese Kleidung ist ein Mittel der Persönlichen Schutzausrüstung (PSA) mit einfacher Konstruktion, die zur **I. Kategorie**, intendiert ist. Die Kleidung schützt den Nutzer vor Witterungsseinflüssen ohne die Berücksichtigung des Aussehen- und Extramechanischen.

#### 1. USE

Die Kleidung sollte fit according with consideration for comfort of wearing. Protecting clothes, if correctly fit, should enable unrestricted movements at work. Check the clothes by trying on before you start your work. Protecting clothes should be appropriately selected to correspond to the character of jobs in a specific workplace.

#### 2. MATERIAL

Coating: three-layer material with the TPU membrane, 96% polyester, 4% elastane.

Material: Breathable 3000 Breathing material – breathability 3000g/m²/24h

Material: Water proof 8000 Waterprooff material – waterprooffness 8000mm

Material: Anti filling Anti filling fabric

Material: Thermal Thermal insulating material

Material: Wind breaker Windproof material

Material: Soft comfort Soft fabric

Material: Reflective elements Reflective elements

Materijal: 96% POLYESTER 4% ELASTANE

Density: 310 g/m²

**NAPOMENA!** Kod pranja kod kuće, ne perite s drugom odjećom. Vrlo se prijave odjeće može dovesti do oštećenja na strujnim prijenosnicima.

Za čišćenje nemogu koristiti abrazivne, ogrebotne ili korozivne materijale.

Dugotrajna izbljednost vlazi, visokim ili niskim temperaturama mijenja svojstva pravodržnosti koja proučio je ovaj odgovoran.

#### 3. SCHUTZGRAD

Die Kleidung schützen nur damit bedeckten Körperteile. Sie schützen den Nutzer nicht vor hoher oder niedriger Temperatur mit einem Extramechaniken. Den Kontakt mit Flammen vermeiden. Das Schutzkleidung gibt nur für das Material, aus dem die Kleidung gefertigt wurde und nur für neue Kleidungen gültig, die nicht gewaschen und nicht repariert wurden.

#### 4. FAKTOVNI, DIE SCHUTZWIRKSAMKEIT VERRINGERN

Die Softshell-Jacke – nachfolgend als „Kleidung“ oder „Schutzkleidung“ bezeichnet – ist gemäß dem NormEN ISO 13688:2013 und der Verordnung 2016/425 hergestellt. Die Internet-Adresse, über die die EU-Konformitätserklärung zugänglich ist: www.lahtron.pl

Diese Kleidung ist ein Mittel der Persönlichen Schutzausrüstung (PSA) mit einfacher Konstruktion, die zur **I. Kategorie**, intendiert ist. Die Kleidung schützt den Nutzer vor Witterungsseinflüssen ohne die Berücksichtigung des Aussehen- und Extramechanischen.

#### 1. NUTZUNG

Die Kleidung sollte richtig gewählt werden. Bei der Wahl der Kleidungsgröße darauf achten, dass sie bequem ist und Bewegungsfreiheit nicht einschränkt. Die Kleidungsgröße prüfen, indem sie vor der Arbeit angesetzt wird. Die Schutzkleidung sollte dem Arbeitsplatz entsprechend angepasst sein.

#### 2. STOFF

Beschichtung: Dreibahnmaterial mit TPU-Membrane, 96% Polyester, 4% Elastan.

Futter: Vlies 100% Polyester.

**3. MAINTENANCE**

Die Kleidung sollte bei 30°C waschen. Bei der Fertigung der Kleidung sind einige chemische Reaktionen möglich, die die Kleidung schädigen können. Diese Kleidung ist nicht wiederverwendbar.

**4. AUFZUHALTEN UND TRANSPORT**

In der Originalverpackung und an einem kühlen, trocknen und gut belüfteten Ort fern von chemischen wie Kratz- und Scheuermittel lageren. Vor UV-Strahlen und direktem Sonnenlicht schützen.

**5. PFLIEGEN**

- Bei Temperatur von 30°C waschen

